



Ressources naturelles
Canada

Natural Resources
Canada



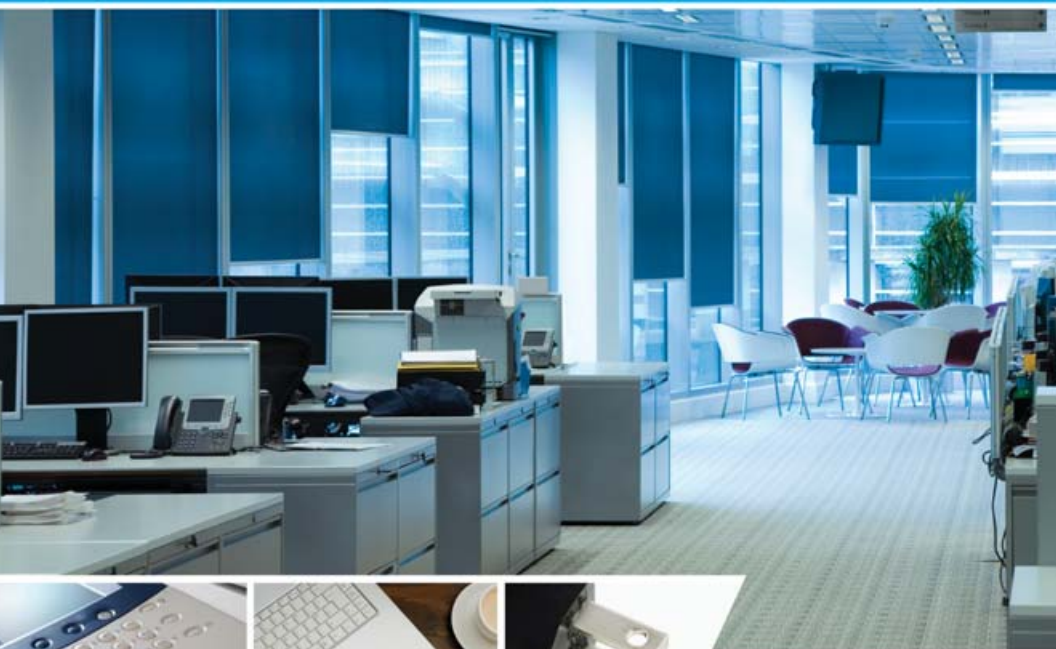
écoÉNERGIE
une initiative d'écoACTION



ENERGY STAR®

POUR LES ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ÉTAPES SIMPLES POUR CRÉER UN BUREAU ÉCONERGÉTIQUE



Canada 

Also available in English under the title :
ENERGY STAR® for Office Equipment
Simple Steps to an Energy-Smart Office

N° de cat. M144-63/2009F (Imprimé)
ISBN 978-1-100-91796-2

N° de cat. M144-63/2009F-PDF (En ligne)
ISBN 978-1-100-91797-9

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2009

Pour obtenir d'autres publications gratuites, communiquez avec :

Publications Éconergie
Office de l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada
a/s de Communications St-Joseph
Service de traitement des commandes
1165, rue Kenaston
Case postale 9809, succursale T
Ottawa (Ontario) K1G 6S1
Téléphone : 1-800-387-2000 (sans frais)
Télécopieur : 613-740-3114
ATME : 613-996-4397 (appareil de télécommunication pour malentendants)



Papier recyclé



ENERGY STAR® pour les équipements

Étapes simples pour créer un bureau éconergétique

TABLE DES MATIÈRES

Introduction..... 2

ÉTAPE 1

Connaître ses besoins..... 3

ÉTAPE 2

Rechercher le symbole ENERGY STAR® 7

ÉTAPE 3

Utiliser le matériel judicieusement 13

ÉTAPE 4

Éliminer de façon responsable le matériel usagé 17

Pour de plus amples renseignements 19



De nos jours, les charges opérationnelles d'un commerce sont en grande partie composées de l'électricité requise pour faire fonctionner le matériel de bureau. Que vous ayez un grand nombre de postes de travail ou un petit bureau à domicile, gaspiller de l'énergie, c'est gaspiller de l'argent. En outre, cela crée inutilement des émissions de gaz à effet de serre (GES) – l'une des principales causes des changements climatiques –, ainsi que d'autres polluants qui accentuent le smog urbain et les pluies acides.

La bonne nouvelle est qu'il est possible d'éviter cette situation! En optant pour des appareils de bureau éconergétiques, vous économiserez de l'argent et protégerez l'environnement – et c'est facile, il suffit de rechercher ENERGY STAR®, le symbole international de l'efficacité énergétique.

Bien entendu, l'achat de produits éconergétiques n'est qu'une partie de la solution. Le présent guide propose un processus simple, en quatre étapes, permettant de créer et d'exploiter un bureau éconergétique :

LE SAVIEZ-VOUS?

ENERGY STAR est un excellent outil qui aide les entreprises et les consommateurs à économiser énergie et argent. Toutefois, sa finalité première est de contribuer à un environnement plus propre et plus sain. Le lien est simple : plus vous consommez d'énergie, plus vous émettez des GES et d'autres émissions qui peuvent être néfastes pour l'environnement.

- étape 1 : Connaître ses besoins
- étape 2 : Rechercher le symbole ENERGY STAR
- étape 3 : Utiliser le matériel judicieusement
- étape 4 : Éliminer de façon responsable le matériel usagé

L'achat et l'utilisation judicieuse de produits éconergétiques sont sensés pour tous les Canadiens. Ce guide sera utile à tout le monde, des spécialistes de l'approvisionnement des grandes organisations, aux propriétaires des petites entreprises, en passant par les personnes qui achètent du matériel de bureau à des fins personnelles ou pour le télétravail.

Étape 1 : Connaître ses besoins

La première étape à suivre pour créer un bureau éconergétique consiste à bien comprendre vos besoins et vos attentes en matière de rendement. Le matériel trop gros, trop puissant ou trop perfectionné pour vos besoins, coûte plus cher et consomme plus d'énergie que nécessaire pour effectuer le travail. Par contre, les appareils trop petits pourraient devoir travailler au-delà de leur capacité optimale. Non seulement cela accroît-il la consommation d'électricité, mais cela risque aussi de raccourcir leur durée de vie.

Que faut-il rechercher?

Peu importe le type de matériel de bureau que vous achetez, assurez-vous qu'il est doté de fonctions de gestion de consommation qui mettent automatiquement l'appareil en mode d'économie d'énergie lorsqu'il n'est pas utilisé (ceci est d'ailleurs une exigence de l'initiative ENERGY STAR).

Ordinateurs

Lorsque vous achetez un ordinateur, optez pour un appareil qui est doté des fonctions dont vous avez besoin pour accomplir les tâches requises. En effet, l'ajout de tout matériel non requis augmentera probablement les besoins énergétiques de l'ordinateur. En règle générale, la consommation d'énergie augmente en fonction de la vitesse du processeur, de la quantité de mémoire et du nombre de composants facultatifs.



LE SAVIEZ-VOUS?

Lorsque vous pensez aux exigences en matière de rendement, l'efficacité énergétique devrait être l'une de vos priorités. L'achat d'un produit qui effectue le travail efficacement et qui consomme le moins d'énergie possible constitue une saine gestion des affaires.

Les ordinateurs portables peuvent être une option éconergétique pour de nombreuses applications, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du bureau. Selon une étude effectuée aux États-Unis en 2003, les ordinateurs portables sont de loin plus éconergétiques que les appareils de bureau – certains consomment cinq fois moins d'énergie que les appareils de bureau.

Écrans

Le type de technologie d'affichage que vous choisissez pour l'ordinateur a une grande incidence sur la consommation d'énergie. Les technologies les plus courantes sont les suivantes :

- les modèles à affichage à cristaux liquides (ACL) sont les écrans les plus couramment utilisés de nos jours, et ils sont très éconergétiques comparativement à l'ancienne technologie de tubes à rayons cathodiques (TRC). La consommation d'électricité d'un écran couleur ACL correspond à seulement 10 à 20 p. 100 de celle d'un écran couleur TRC;
- les écrans à diodes lumineuses (DEL) consomment peu d'énergie et offrent un excellent rendu des couleurs et un affichage brillant et uniforme. Bien que cette technologie soit relativement récente pour les ordinateurs, certains fabricants l'utilisent déjà pour tous leurs modèles d'ordinateurs portables;
- les écrans TRC, qui étaient autrefois la norme pour les ordinateurs de bureau, sont en grande partie une technologie du passé. Leur consommation et leur coût d'énergie élevés camouflent de loin leur faible coût d'achat.

Matériel d'imagerie

Dans le bureau type, les imprimantes, les photocopieurs, les scanners et les appareils multifonctions (qui combinent l'impression, la reproduction et le balayage en un seul appareil) peuvent être de grands consommateurs d'énergie.

- Optez pour une imprimante à jet d'encre plutôt qu'au laser. Celle à jet d'encre offre une qualité presque comparable à celle au laser, mais à une vitesse moins élevée, et consomme jusqu'à 95 p. 100 moins d'énergie. Les photocopieurs à jet d'encre et les appareils multifonctions peuvent répondre à des besoins moins exigeants.
- En ce qui a trait au coût par page, les imprimantes au laser constituent la solution la plus rentable pour imprimer un volume de plus de 200 pages par mois, parce qu'elles permettent d'éliminer le coût de l'encre. Si vous imprimez moins de 200 pages par mois, l'appareil à jet d'encre est plus rentable.
- Optez pour du matériel pouvant imprimer ou copier au recto et au verso. Ceci permettra de réduire la consommation de papier et les coûts connexes, ainsi que la quantité d'énergie et de fibres (arbres) utilisée pour produire le papier.
- Bien que les appareils multifonctions puissent être un compromis en ce qui a trait à la vitesse et à la capacité, ils conviennent bien à certaines activités, notamment celles des entreprises à domicile et des petits bureaux. Outre le fait que vous n'avez pas à acheter plusieurs appareils, vous réduisez également le coût énergétique lié au mode veille (il n'y a qu'un seul appareil qui fonctionne au lieu de quatre) et les besoins en espace.



LE SAVIEZ-VOUS?

L'impression et la reproduction de qualité supérieure ou à haute vitesse exigent habituellement plus d'électricité, toutefois, les appareils haut de gamme peuvent fournir ce service en consommant moins d'énergie par copie qu'un appareil plus petit. Demandez au fournisseur d'inclure la consommation d'électricité dans la comparaison des coûts par page; ceci peut vous aider à choisir l'appareil le plus productif qui répond à vos besoins.

Serveurs

La consommation d'énergie des centres de données croît rapidement au Canada et dans le monde entier. Selon Ressources naturelles Canada, la consommation d'énergie des centres de données a doublé au Canada au cours des cinq dernières années, et elle devrait encore doubler, pour atteindre près de 10 milliards de kilowattheures (kWh) d'ici à 2011.

Les serveurs sont les éléments les plus énergivores d'un centre de données. On a souvent tendance à ne pas tirer pleinement parti de la capacité des serveurs en rajoutant constamment de la capacité en prévision des besoins futurs et en finissant par sous-utiliser cette capacité. Une façon d'éviter un tel problème est d'accroître progressivement la capacité du serveur au fil du temps. Ceci vous permettra de réduire le coût d'investissement à court terme, de bénéficier de nouvelles technologies au fur et à mesure qu'elles sont offertes sur le marché, et de diminuer la consommation et les coûts d'énergie liés aux serveurs inexploités.

Toutefois, les centres de données sont des environnements complexes, et les serveurs constituent seulement l'un des multiples éléments qui ont une incidence sur leur fonctionnement. Avant d'apporter tout changement, il est conseillé de faire appel à un spécialiste pour vous aider à réorganiser votre centre de données de façon à économiser de l'énergie et de l'argent tout en maximisant votre rendement.



Étape 2 : Rechercher le symbole ENERGY STAR®

Recherchez le symbole de haute efficacité ENERGY STAR sur les appareils suivants :

- les ordinateurs (de bureau et portables);
- les écrans;
- le matériel d'imagerie (imprimantes, télécopieurs, scanners, photocopieurs, appareils multifonctions, duplicateurs numériques et machines de traitement du courrier);
- les serveurs;
- les adaptateurs d'alimentation externe;
- les refroidisseurs d'eau.

NE VOUS EN TENEZ PAS AU MATÉRIEL DE BUREAU

Le matériel de bureau ne devrait être qu'une première étape. Bon nombre d'autres produits portent le symbole ENERGY STAR au Canada, y compris les appareils ménagers, les produits électroniques domestiques, les appareils d'éclairage, de chauffage et de climatisation, certains équipements commerciaux, ainsi que les fenêtres, les portes et les puits de lumière. Vous pouvez obtenir de plus amples renseignements à l'adresse energystar.rncan.gc.ca.



Figure 1 Le symbole ENERGY STAR



Le symbole ENERGY STAR est apposé sur une vaste gamme de produits vendus au Canada.

Pour être homologués ENERGY STAR, les produits doivent respecter des exigences techniques très rigoureuses approuvées par le gouvernement du Canada. Ces dernières varient d'une catégorie de produit à une autre, mais pour porter le symbole ENERGY STAR, un produit doit habituellement avoir un rendement énergétique de 10 à 65 p. 100 supérieur à celui d'un produit ordinaire.

MYTHE OU RÉALITÉ

MYTHE : Acheter du matériel homologué ENERGY STAR coûte plus cher.

RÉALITÉ : Le matériel homologué ENERGY STAR ne coûte habituellement pas plus cher que le matériel classique, mais il vous permettra d'économiser de l'argent puisqu'il consomme moins d'électricité.

MYTHE : Le rendement du matériel homologué ENERGY STAR n'est pas aussi bon que celui du matériel classique.

RÉALITÉ : Pour répondre aux exigences d'homologation ENERGY STAR, les fabricants ne doivent pas négliger la fonctionnalité, le rendement, la facilité d'utilisation ou la fiabilité d'un produit pour le rendre plus éconergétique.

MYTHE : Le symbole ENERGY STAR est difficile à comprendre.

RÉALITÉ : La force du symbole ENERGY STAR réside dans sa simplicité. Aucune connaissance particulière n'est nécessaire pour choisir un produit éconergétique, puisque l'évaluation technique a déjà été faite pour vous.

Combien pouvez-vous épargner avec ENERGY STAR?

Le montant d'argent que vous épargnez en achetant des produits homologués ENERGY STAR dépend de plusieurs facteurs, dont la taille de votre bureau (effectif et nombre d'appareils utilisés), les habitudes du personnel quant à l'utilisation de l'équipement et les tarifs des services publics locaux. Deux études de cas sont présentées ici afin de montrer les avantages éventuels sur le plan énergie, coût et environnement.

Première étude de cas : l'entreprise de taille moyenne

Dans le Tableau 1, on compare du matériel homologué ENERGY STAR avec des appareils classiques d'un bureau type de 200 employés. On y indique combien d'argent le bureau pourrait économiser dans des conditions d'exploitation normales, de même que les réductions possibles d'émissions de GES. Vous pouvez effectuer vos propres calculs selon la moyenne des tarifs de l'électricité de votre province ou territoire à l'aide du Calculateur d'économies ENERGY STAR, en ligne à l'adresse <http://energystar.mcan.gc.ca>.



Comparaison entre des appareils homologués ENERGY STAR et des appareils classiques d'un bureau fictif (200 employés)

Type d'appareil (quantité)	Coût énergétique annuel de l'appareil homologué ENERGY STAR ¹ (\$)	Coût énergétique annuel de l'appareil classique (\$)	Économies annuelles réalisées grâce à l'appareil homologué ENERGY STAR (\$)	Économies réalisées au cours de la durée de vie de l'appareil homologué ENERGY STAR ² (\$)	Économies d'énergie réalisées au cours de la durée de vie de l'appareil homologué ENERGY STAR (kWh)	Réduction de GES au cours de la durée de vie de l'appareil homologué ENERGY STAR (kilogramme d'équivalent de dioxyde de carbone)
Ordinateurs personnels (180)	5 320	7 719	2 400	8 037	87 768	21 427
Écrans (180) ³	1 754	6 806	5 052	16 920	184 785	45 112
Imprimantes au laser (18) ⁴	499	865	366	1 481	16 732	4 085
Télécopieurs (9)	189	316	127	512	5 790	1 413
Photocopieurs à haute vitesse (6)	808	875	67	316	3 690	901
Scanneurs (6)	17	32	15	49	540	132
Total	7 867 \$	16 313 \$	8 027 \$	20 085 \$	299 305 kWh	70 070 kg d'éq CO₂

¹Les calculs ont été effectués sur la base d'un tarif moyen d'électricité de 0,11 \$/kWh.

²On suppose que la durée de vie du produit est de quatre ans pour les ordinateurs personnels et des écrans; de six ans pour les imprimantes au laser; de cinq ans pour les télécopieurs; de six ans pour les photocopieurs à haute vitesse; et de quatre ans pour les scanneurs. On a tenu compte de la valeur temporelle de l'argent.

³Écran ACL de 19 pouces.

⁴Imprimante au laser de petite et moyenne taille (de 11 à 20 pages par minute).

Dans la présente étude de cas, les économies réalisées correspondent à ce qui suit :

- retrait de la circulation de 15,5 automobiles;
- plantation de 7 706 arbres, puisque les arbres doivent capter moins d'émissions de CO₂;
- 26 239 voyages aller-retour en automobile entre Halifax et Montréal, si vous pouviez également échanger les émissions de CO₂ non produites.



Deuxième étude de cas : l'entreprise à domicile

Les entreprises de toute taille sont gagnantes avec ENERGY STAR. En achetant un ordinateur et un écran homologués ENERGY STAR, les gens d'affaires qui ont un bureau à domicile peuvent réduire leur coût

QUELLE EST LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE D'UN ORDINATEUR?

La consommation électrique typique pendant 24 heures d'un ordinateur personnel de bureau et d'un écran ACL de 17 pouces homologué ENERGY STAR :

- ordinateur continuellement en marche – 1 200 wattheures (Wh) (ordinateur dont les fonctions de gestion de consommation ne sont pas activées);
- ordinateur en mode veille prolongée – 60 Wh (ordinateur et écran portant le symbole ENERGY STAR dont les fonctions de gestion de consommation sont activées);
- ordinateur éteint – 24 Wh.

L'utilisation des fonctions de gestion de consommation peut réduire le coût annuel d'électricité de 25 à 75 dollars par ordinateur.



d'électricité d'environ 139 dollars au cours de la durée de vie prévue de quatre ans de l'appareil (en présumant un coût moyen d'électricité de 0,11 \$/kWh). Un appareil multifonction de moyenne gamme portant le symbole ENERGY STAR peut offrir une économie d'énergie supplémentaire d'environ 38 dollars sur six ans, sans parler de l'économie en matière de coût d'investissement découlant de l'achat d'un seul appareil au lieu de plusieurs.

C'est également une formule gagnante pour l'environnement : lorsque vous optez pour du matériel homologué ENERGY STAR pour votre bureau à domicile, vous réduisez les émissions de GES de 480 kilogrammes sur quatre ans, ce qui correspond à planter 12 arbres. Avec plus de un million de Canadiens travaillant à domicile (selon le recensement de 1996 du Canada), l'économie d'énergie

totale s'élèverait à plus de 40 millions de dollars par année, tandis que la réduction des émissions de GES serait de 210 000 tonnes (t) par année.

LE SAVIEZ-VOUS?

Afin que le matériel puisse porter le symbole ENERGY STAR, il doit sortir de l'usine du fabricant avec ses fonctions de gestion de consommation entièrement activées.

Autres avantages

Comparativement au matériel classique, le matériel de bureau homologué ENERGY STAR dégage moins de chaleur,

car il se met en mode veille lorsqu'il ne sert pas. Cette fonction permet de maintenir le lieu de travail plus frais et plus confortable, et pourrait prolonger la durée de vie de l'équipement.

EXEMPLE DE TERMES À EMPLOYER POUR LES ACHATS

« Le fournisseur doit procurer des produits homologués pour se servir du symbole ENERGY STAR et ces produits doivent répondre aux exigences d'efficacité énergétique ENERGY STAR. On peut trouver les exigences complètes et les listes à jour des produits respectant les critères d'admissibilité à l'adresse energystar.rncan.gc.ca. »

En outre, comparativement aux produits classiques, les ordinateurs portant le symbole de haute efficacité ENERGY STAR sont dotés de ventilateurs et de dispositifs d'alimentation moins bruyants et d'écrans qui produisent moins d'émissions électromagnétiques.

Étape 3 : Utiliser le matériel judicieusement

L'achat de matériel homologué ENERGY STAR est une excellente façon de diminuer la consommation d'énergie, les émissions de GES et d'économiser de l'argent. Toutefois, le processus ne s'arrête pas là – la façon dont est utilisé le matériel de bureau est également importante.

Planification

- Votre ordinateur fait-il des copies de sauvegarde durant la nuit? Le cas échéant, serait-il possible d'effectuer la sauvegarde seulement au cours des heures normales de bureau?
- Recevez-vous des messages par télécopieur hors des heures de bureau? Sinon, est-il nécessaire de laisser fonctionner le télécopieur pendant cette période, ou pourriez-vous installer un dispositif de commutation actionné par appel?

Sensibilisation du personnel

- Songez à lancer une campagne de sensibilisation et de promotion auprès des employés pour leur faire connaître les possibilités et les mesures nécessaires pour économiser de l'énergie. Rappelez-leur que l'économie d'énergie est non seulement bonne pour les affaires, mais qu'elle contribue également à protéger l'environnement.
- Assurez-vous que les employés savent que les économiseurs d'écran ne permettent pas d'économiser de l'énergie (ils servent à protéger les phosphores de l'écran) – en fait, certains économiseurs d'écran accroissent la consommation d'énergie.





Utilisation adéquate de la technologie

- La meilleure façon d'éliminer la consommation d'énergie inutile est simplement d'éteindre manuellement le matériel lorsqu'il ne sert pas (voir l'encadré sur la consommation d'énergie en mode veille à la page 16). Incitez le personnel à éteindre le matériel dans la mesure du possible, et prêchez par l'exemple.
- Si vos ordinateurs et vos serveurs sont dotés de fonctions de gestion de consommation, assurez-vous qu'elles sont activées.
- Envisagez d'utiliser une technologie de « virtualisation » qui permet à plusieurs appareils informatiques virtuels de fonctionner sur un seul serveur. Cette technologie permet à un même serveur d'exécuter jusqu'à 20 fois plus d'applications informatiques.
- Mettez hors service les serveurs « comateux » (serveurs qui n'exécutent plus des applications ou qui exécutent des applications qui ne sont plus requises). Regroupez les serveurs et le matériel de stockage dans des centres de données.

Réduction des besoins d'impression et utilisation judicieuse du papier

- Dans la mesure du possible, communiquez et conservez l'information de façon électronique. La diffusion de l'information par voie électronique est rapide et efficace en plus de consommer moins d'énergie que l'impression sur papier de textes ou d'images. Le fait de mettre en mémoire l'information de façon électronique, plutôt que sur papier, permet également d'économiser de l'argent et de l'espace.
- Utilisez le recto et le verso du papier afin de réduire le coût et l'espace réservé au classement.
- Réutilisez le papier pour imprimer des ébauches et prendre des notes. Les imprimantes à jet d'encre acceptent le papier usagé, toutefois, cette pratique n'est pas recommandée pour les imprimantes au laser en raison des risques de bourrage et d'endommagement du mécanisme de fusion.
- Dans la mesure du possible, achetez du papier recyclé, et assurez-vous que le papier est jeté au bac de recyclage et non à la poubelle.

LE SAVIEZ-VOUS?

Il est désormais facile de trouver des cartouches d'encre rechargées pour les appareils à jet d'encre, habituellement à un coût moindre que les cartouches neuves. En outre, la plupart des fabricants et un grand nombre de détaillants offrent de recycler les cartouches vides.

CONSUMMATION EN MODE VEILLE : VOS APPAREILS SONT-ILS VRAIMENT ÉTEINTS?

On appelle consommation en mode veille l'électricité qu'un appareil électrique utilise, même lorsqu'il est éteint. Bon nombre d'appareils consomment de l'électricité en mode veille pour faire fonctionner une horloge ou une minuterie intégrée ou pour maintenir un appareil dans un état de semi-disponibilité en vue d'une réactivation rapide. D'autres, comme les chargeurs de piles à téléphones cellulaires et les adaptateurs d'alimentation externe pour les ordinateurs portables, consomment de l'énergie lorsqu'ils sont branchés, même si l'appareil qu'ils alimentent est complètement chargé ou déconnecté.

La consommation en mode veille pose un problème de plus en plus important au Canada et à l'étranger. Des efforts sont déployés à l'échelle mondiale pour réduire la consommation en mode veille de tous les appareils à 1 W ou moins, mais d'ici là, il faudrait porter attention à ces « charges fantômes ».

L'achat de produits homologués ENERGY STAR permettra de réduire la consommation en mode veille. Un ordinateur portant le symbole ENERGY STAR, par exemple, consomme 70 p. 100 moins d'électricité qu'un modèle non doté de fonctions de gestion de consommation.

En éteignant le matériel qui n'est pas utilisé, vous aurez un plus grand contrôle sur la consommation en mode veille. Pourquoi ne pas utiliser une lisière à prises multiples? Une simple activation de l'interrupteur peut réduire la consommation d'énergie de plusieurs appareils à la fois, ce qui élimine la consommation en mode veille et pourrait prolonger la durée de vie du matériel.



Étape 4 : Éliminer de façon responsable le matériel usagé

L'élimination de la technologie de l'information et du matériel de télécommunication est de plus en plus préoccupante au Canada. Tous les paliers de gouvernement collaborent avec l'industrie des produits électroniques, pour élaborer un programme national de recyclage et de reprise financé par l'industrie, pour les produits électroniques mis au rebut. L'industrie canadienne des produits

électroniques met également au point des produits plus propres qui renferment moins de composants dangereux et peuvent être plus facilement améliorés ou recyclés.

Que pouvez-vous faire?

Il est primordial que les utilisateurs de matériel de bureau éliminent ce matériel en respectant l'environnement.

La meilleure chose à faire lorsque vous n'avez plus besoin d'un appareil ou que vous décidez d'en acheter un meilleur est de déterminer si le vieil appareil peut servir à d'autres, ainsi :

- essayez de négocier un échange ou une reprise avec le fabricant ou le fournisseur où vous achetez l'appareil neuf;

LE SAVIEZ-VOUS?

« De 1992 à 2000, les Canadiens ont jeté assez d'ordinateurs et d'écrans personnels pour remplir environ 1 000 piscines olympiques, et seulement 10 p. 100 ont été recyclés ou remis à neuf afin d'être réutilisés. » – *Guide de gestion des matières résiduelles à l'intention des dirigeants de PME*



LE SAVIEZ-VOUS?

Le programme **Ordinateurs pour les écoles**, administré par Industrie Canada, a déjà permis de revaloriser plus de 350 000 ordinateurs.

- trouvez un organisme qui réutilise l'équipement électronique. Certains organismes paient pour obtenir certains des composants et récupèrent les autres gratuitement ou moyennant un certain coût de manutention, selon l'âge du matériel;
- des écoles locales ou des groupes communautaires pourraient bénéficier du don d'un ordinateur, d'une imprimante, d'un télécopieur, d'un copieur ou d'un scanner.

Si personne ne veut du matériel, il est préférable de le recycler plutôt que de le jeter. Vous empêcherez ainsi de contaminer l'environnement du site d'enfouissement avec les produits toxiques, comme le plomb, le cadmium et le mercure, utilisés dans les appareils électroniques. Le recyclage permet également de récupérer et de réutiliser les produits utiles, comme l'acier, le verre, le cuivre, l'aluminium, le plastique et les métaux précieux.

Dans certaines parties du Canada, le recyclage des déchets électroniques est obligatoire. Vérifiez auprès de votre administration municipale, provinciale ou territoriale, afin de savoir s'il existe un programme de recyclage de produits électroniques en fin de vie. Sinon, cherchez dans les Pages jaunes ou le Web s'il n'y aurait pas un centre de recyclage dans votre région.

On peut trouver des renseignements supplémentaires sur la gestion des déchets électroniques dans le site d'Environnement Canada à l'adresse www.ec.gc.ca (sélectionnez « Pollution et déchets », puis « Gestion des déchets »).

LE SAVIEZ-VOUS?

Selon Environnement Canada, les ordinateurs et les écrans personnels éliminés au Canada en 2005 renfermaient ce qui suit :

- 3 012,0 t de plomb;
- 4,3 t de cadmium;
- 1,0 t de mercure.



Pour de plus amples renseignements

L'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada (RNCan) fait la promotion du symbole international ENERGY STAR au Canada et contrôle son utilisation. Outre le présent guide, l'OEE offre d'autres outils et ressources qui vous aideront à acheter des appareils éconergétiques. Ils sont à votre disposition en ligne à l'adresse energystar.rncan.gc.ca et incluent :

- le Calculateur d'économies et l'outil de calcul des économies simples;
- le livret intitulé *Recherchez l'étoile ENERGY STAR® pour repérer les produits offrant le meilleur rendement énergétique*;
- le *Guide d'achat ENERGY STAR* recommandé aux spécialistes de l'approvisionnement du gouvernement, des établissements et du secteur privé;
- la fiche de renseignements *Consommation en mode veille : même éteints, vos appareils veillent encore...*

L'OEE propose de nombreuses publications gratuites qui vous aideront à comprendre les façons d'économiser l'énergie à la maison, au travail et sur la route. En plus, vous économiserez de l'argent et protégerez l'environnement.

Pour obtenir de plus amples renseignements, visitez les sites Web de l'OEE aux adresses oeec.rncan.gc.ca et energystar.rncan.gc.ca. Pour commander des publications ENERGY STAR, appelez le numéro sans frais 1-800-387-2000.



Pour obtenir d'autres publications gratuites,
communiquez avec :

Publications Éconergie
Office de l'efficacité énergétique
Ressources naturelles Canada
a/s de Communications St-Joseph
Service de traitement des commandes
1165, rue Kenaston
Case postale 9809, succursale T
Ottawa (Ontario) K1G 6S1
Téléphone : 1-800-387-2000 (sans frais)
Télécopieur : 613-740-3114
ATME : 613-996-4397 (appareil de télécommunication
pour malentendants)



Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada

*Engager les Canadiens sur la voie de l'efficacité énergétique
à la maison, au travail et sur la route*

Canada